

Published 2009-07-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • MEXCHAPODHAR OPFAHU3ALUN FIO CTAHDAPTU3ALUN • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

# **Quality management systems — Requirements**

**TECHNICAL CORRIGENDUM 1** 

Systèmes de management de la qualité — Exigences

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 9001:2008 was prepared by Technical Committee ISO/TC 176, *Quality management and quality assurance*, Subcommittee SC 2, *Quality systems*.

Page 15, Annex A, Table A.1

Replace the entire table with the following:

ISO 9001:2008		ISO 14001:2004	
Introduction (title only)		Introduction	
General	0.1		
Process approach	0.2		

#### Table A.1 — Correspondence between ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004

Process approach	0.2		
Relationship with ISO 9004	0.3		
Compatibility with other management systems	0.4		
Scope (title only)	1	1	Scope
General	1.1		
Application	1.2		

# ICS 03.120.10

Ref. No. ISO 9001:2008/Cor.1:2009(E)

© ISO 2009 - All rights reserved

Terms and definitions     3     3     Terms and definitions       Quality management system (title only)     4     4     Environmental management system requirements (title only)       General requirements     4.1     4.1     4.1     General requirements       Documentation requirements (title only)     4.2.1     4.4.4     Documentation       Quality manual     4.2.2     4.4.4     Documentation       Quality manual     4.2.3     4.4.5     Control of documents       Control of records     4.2.4     4.5.4     Control of records       Management responsibility (title only)     5     Improvemental appects       Management commitment     5.1     4.2.2     Environmental appects       Customer focus     2.2     4.3.1     Environmental policy       Quality policy     5.3     4.2     Environmental appects       Quality policy     5.4     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality bipcitives     5.4.1     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality management representative     5.5.1     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority <th>ISO 9001:2008</th> <th></th> <th></th> <th>ISO 14001:2004</th>	ISO 9001:2008			ISO 14001:2004
Quality management system (title only)     4     4     Environmental management system requirements (title only)       General requirements     4.1     4.1     General requirements     4.2       General     4.2.1     4.4.4     Documentation requirements (title only)     4.2       General     4.2.1     4.4.4     Documentation     Control of documents       Control of documents     4.2.3     4.5.5     Control of documents       Control of documents     4.2.4     4.5.4     Control of records       Management responsibility (title only)     5     Environmental species, responsibility and authority       Management commitment     5.1     4.2     Environmental species       Customer focus     5.2     4.3.1     Environmental species       Quality policy     5.3     4.2     Environmental species       Quality policy     5.4     4.3     Planning (title only)       Quality management system planning     5.4.2     4.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality and authority     5.5.1     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority       Management reviewent title only)<	Normative references	2	2	Normative references
General requirements   4.1   4.1   General requirements     General   4.2   Environmentation     Quality manual   4.2.1   4.4.4   Documentation     Quality manual   4.2.2   Environ of documents   4.2.3     Control of documents   4.2.3   4.4.5   Control of documents     Control of records   4.2.4   4.5.4   Control of records     Management responsibility (title only)   5   Environmental policy     Management responsibility (title only)   5.1   4.2.4     Management responsibility (title only)   5.1   4.2.4     Management responsibility (title only)   5.1   4.2.4     Management responsibility and authority   4.6   Management requirements     Quality policy   5.3   4.2   Environmental aspects     Quality policy   5.4   4.3   Planning (title only)     Quality policy   5.4   4.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality management system planning   5.4.2   4.3.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality and authority   5.5.1   4.4.1   Resources, roles, responsibility and authority </td <td>Terms and definitions</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>Terms and definitions</td>	Terms and definitions	3	3	Terms and definitions
Documentation requirements (title only)     4.2     Image: Control of accuments       General     4.2.1     4.4.4     Documentation       Quality manual     4.2.2     Control of documents     4.2.3       Control of documents     4.2.3     4.4.5     Control of records       Management responsibility (title only)     5     Image: Control of records     4.2.4       Management commitment     5.1     4.2     Environmental policy       Management responsibility (title only)     5     Image: Control of records       Quality policy     5.3     4.2     Environmental aspects       Quality policy     5.3     4.2     Environmental policy       Planning (title only)     5.4     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality policy     5.4     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality objectives     5.1     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority       Quality and authority     5.5.1     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority       Management representative     5.5.2     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority	Quality management system (title only)	4	4	Environmental management system requirements (title only)
General   4.2.1   4.4.4   Documentation     Quality manual   4.2.2   Control of documents   4.2.3   4.4.5   Control of documents     Control of records   4.2.4   4.5.4   Control of records   4.2.4   4.5.4   Control of records     Management responsibility (title only)   5   Environmental policy     Management commitment   5.1   4.2   Environmental appects     Quality policy   5.3   4.2   Environmental appects     Quality policy   5.3   4.2   Environmental appects     Quality policy   5.4   4.3.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality bolicy   5.4   4.3.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality bolicy   5.4   4.3.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality management system planning   5.4.2   4.3.3   Objectives, targets and programme(s)     Quality and authority   5.5.1   4.4.1   Resources, roles, responsibility and authority     Management representative   5.5.2   4.4.1   Resources, roles, responsibility and authority     Management review (title only)   5.6   4.6   Management rev	General requirements	4.1	4.1	General requirements
Quality manual     4.2.2     Image: Control of documents       Control of documents     4.2.3     4.4.5     Control of documents       Control of records     4.2.4     4.5.4     Control of records       Management responsibility (title only)     5     Environmental policy       Management commitment     5.1     4.2     Environmental policy       Management review     5.2     4.3.1     Environmental aspects       Quality policy     5.3     4.2     Environmental policy       Planning (title only)     5.4     4.3     Planning (title only)       Quality policy     5.3     4.2     Environmental policy       Quality digettives     5.4.1     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality management system planning     5.4.2     4.3.3     Objectives, targets and programme(s)       Quality management representative     5.5.2     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority       Management review (title only)     5.5.1     4.4.1     Resources, roles, responsibility and authority       Management review (title only)     5.6     4.6     Management review	Documentation requirements (title only)	4.2		
Outrol of documents4.2.34.4.5Control of documentsControl of records4.2.44.5.4Control of recordsManagement responsibility (title only)5Environmental policyManagement commitment5.14.24.5.4Kanagement commitment5.14.24.4.1Resources, roles, responsibility and authority4.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental aspectsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality topjectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality topjectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality anagement system planning5.4.24.3.1Resources, roles, responsibility and authoritySponsibility, authority and communication (title only)5.54.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResources (title only)6EnviewProvision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorit	General	4.2.1	4.4.4	Documentation
Control of records4.2.44.5.4Control of recordsManagement responsibility (title only)5FNironmental policyManagement commitment5.14.2Environmental policyA.1Resources, roles, responsibility and authority4.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental aspectsQuality policy5.34.2Environmental aspectsQuality topicy5.44.3.2Legal and other requirementsQuality topicy5.44.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality topicy5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResources management (title only)6IProvision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authority6.2Human resources (title only)6.2IGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training	Quality manual	4.2.2		
Management responsibility (title only)5Imagement commitment5Imagement commitment5Anagement commitment5.14.2Environmental policy4.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental aspectsQuality policy5.34.2Environmental policyQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality anagement system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title 5.5Imagement representative5.5.24.4.1Responsibility and authority5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.14.6Management reviewResources (title only)6Imagement reviewProvision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibil	Control of documents	4.2.3	4.4.5	Control of documents
Management commitment5.14.2Environmental policyA.4.1Resources, roles, responsibility and authorityA.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental aspectsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality upicy5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title5.54.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.14.6Management reviewReview output5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResources (title only)6General6.2.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman	Control of records	4.2.4	4.5.4	Control of records
4.4.1Resources, roles, responsibility and authority 4.6A.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental apsects Legal and other requirementsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title5.5Imagement representativeS.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.34.4.3Communication5.5.34.4.3Management review (title only)5.64.6Management review (title only)5.64.6Management review (title only)5.6.34.6Management (title only)5.6.34.6Management (title only)6Imagement reviewReview output5.6.34.6Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2Imagement reviewGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awareness </td <td>Management responsibility (title only)</td> <td>5</td> <td></td> <td></td>	Management responsibility (title only)	5		
4.6Management reviewCustomer focus5.24.3.1Environmental aspectsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title only)5.5Imagement expression and programme(s)Responsibility and authority5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview output5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Imagement reviewResources (title only)6.2Imagement reviewGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awarenessGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awarenessGeneral6.2.14.4.2Competence, t	Management commitment	5.1	4.2	Environmental policy
Customer focus5.24.3.1Environmental aspects Legal and other requirementsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityResponsibility, authority and communication (title only)5.5Imagement representative5.5.2Responsibility and authority5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Imagement reviewProvision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2Imagement reviewGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.3 <t< td=""><td></td><td></td><td>4.4.1</td><td>Resources, roles, responsibility and authority</td></t<>			4.4.1	Resources, roles, responsibility and authority
A.3.2Legal and other requirementsQuality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title only)5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Imagement reviewProvision of resources6.14.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2Imagement reviewGeneral6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility an			4.6	Management review
Quality policy5.34.2Environmental policyPlanning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title only)5.5	Customer focus	5.2	4.3.1	Environmental aspects
Planning (title only)5.44.3Planning (title only)Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title only)5.54.3.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awarenessGeneral6.2.1A.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority			4.3.2	Legal and other requirements
Quality objectives5.4.14.3.3Objectives, targets and programme(s)Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title only)5.500Responsibility and authority5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResources (title only)611Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.211General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Quality policy	5.3	4.2	Environmental policy
Quality management system planning5.4.24.3.3Objectives, targets and programme(s)Responsibility, authority and communication (title5.5	Planning (title only)	5.4	4.3	Planning (title only)
Responsibility, authority and communication (title5.54.4.1Resources, roles, responsibility and authorityResponsibility and authority5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Quality objectives	5.4.1	4.3.3	Objectives, targets and programme(s)
only)5.5.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityResponsibility and authority5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityManagement representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Quality management system planning	5.4.2	4.3.3	Objectives, targets and programme(s)
Management representative5.5.24.4.1Resources, roles, responsibility and authorityInternal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6	Responsibility, authority and communication (title only)	5.5		
Internal communication5.5.34.4.3CommunicationManagement review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Responsibility and authority	5.5.1	4.4.1	Resources, roles, responsibility and authority
Management review (title only)5.64.6Management reviewGeneral5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Management representative	5.5.2	4.4.1	Resources, roles, responsibility and authority
General5.6.14.6Management reviewReview input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Internal communication	5.5.3	4.4.3	Communication
Review input5.6.24.6Management reviewReview output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Management review (title only)	5.6	4.6	Management review
Review output5.6.34.6Management reviewResource management (title only)66Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.26.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	General	5.6.1	4.6	Management review
Resource management (title only)6Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.26.26.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Review input	5.6.2	4.6	Management review
Provision of resources6.14.4.1Resources, roles, responsibility and authorityHuman resources (title only)6.2General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Review output	5.6.3	4.6	Management review
Human resources (title only)   6.2     General   6.2.1   4.4.2   Competence, training and awareness     Competence, training and awareness   6.2.2   4.4.2   Competence, training and awareness     Infrastructure   6.3   4.4.1   Resources, roles, responsibility and authority	Resource management (title only)	6		
General6.2.14.4.2Competence, training and awarenessCompetence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Provision of resources	6.1	4.4.1	Resources, roles, responsibility and authority
Competence, training and awareness6.2.24.4.2Competence, training and awarenessInfrastructure6.34.4.1Resources, roles, responsibility and authority	Human resources (title only)	6.2		
Infrastructure 6.3 4.4.1 Resources, roles, responsibility and authority	General	6.2.1	4.4.2	Competence, training and awareness
	Competence, training and awareness	6.2.2	4.4.2	Competence, training and awareness
Work environment 6.4	Infrastructure	6.3	4.4.1	Resources, roles, responsibility and authority
	Work environment	6.4		

# Table A.1 — Correspondence between ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004 (continued)

ISO 9001:2008	ISO 14001:2004		
Product realization (title only)	7	4.4	Implementation and operation (title only)
Planning of product realization	7.1	4.4.6	Operational control
Customer-related processes (title only)	7.2		
Determination of requirements related to the	7.2.1	4.3.1	Environmental aspects
product		4.3.2	Legal and other requirements
		4.4.6	Operational control
Review of requirements related to the product	7.2.2	4.3.1	Environmental aspects
		4.4.6	Operational control
Customer communication	7.2.3	4.4.3	Communication
Design and development (title only)	7.3		
Design and development planning	7.3.1	4.4.6	Operational control
Design and development inputs	7.3.2	4.4.6	Operational control
Design and development outputs	7.3.3	4.4.6	Operational control
Design and development review	7.3.4	4.4.6	Operational control
Design and development verification	7.3.5	4.4.6	Operational control
Design and development validation	7.3.6	4.4.6	Operational control
Control of design and development changes	7.3.7	4.4.6	Operational control
Purchasing (title only)	7.4		
Purchasing process	7.4.1	4.4.6	Operational control
Purchasing information	7.4.2	4.4.6	Operational control
Verification of purchased product	7.4.3	4.4.6	Operational control
Production and service provision (title only)	7.5		
Control of production and service provision	7.5.1	4.4.6	Operational control
Validation of processes for production and service provision	7.5.2	4.4.6	Operational control
Identification and traceability	7.5.3		
Customer property	7.5.4		
Preservation of product	7.5.5	4.4.6	Operational control
Control of monitoring and measuring equipment	7.6	4.5.1	Monitoring and measurement
Measurement, analysis and improvement (title only)	8	4.5	Checking (title only)
General	8.1	4.5.1	Monitoring and measurement
Monitoring and measurement (title only)	8.2		
Customer satisfaction	8.2.1		
Internal audit	8.2.2	4.5.5	Internal audit

# Table A.1 — Correspondence between ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004 (continued)

ISO 9001:2008			ISO 14001:2004
Monitoring and measurement of processes	8.2.3	4.5.1	Monitoring and measurement
		4.5.2	Evaluation of compliance
Monitoring and measurement of product	8.2.4	4.5.1	Monitoring and measurement
		4.5.2	Evaluation of compliance
Control of nonconforming product	8.3	4.4.7	Emergency preparedness and response
		4.5.3	Nonconformity, corrective action and preventive action
Analysis of data	8.4	4.5.1	Monitoring and measurement
		4.5.3	Nonconformity, corrective action and preventive action
Improvement (title only)	8.5		
Continual improvement	8.5.1	4.2	Environmental policy
		4.3.3	Objectives, targets and programme(s)
		4.6	Management review
Corrective action	8.5.2	4.5.3	Nonconformity, corrective action and preventive action
Preventive action	8.5.3	4.5.3	Nonconformity, corrective action and preventive action

### Table A.1 — Correspondence between ISO 9001:2008 and ISO 14001:2004 (continued)

### Page 18, Annex A, Table A.2

Replace the entire table with the following:

### Table A.2 — Correspondence between ISO 14001:2004 and ISO 9001:2008

ISO 14001:2004		ISO 9001:2008		
Introduction			Introduction (title only)	
		0.1	General	
		0.2	Process approach	
		0.3	Relationship with ISO 9004	
		0.4	Compatibility with other management systems	
Scope	1	1	Scope (title only)	
		1.1	General	
		1.2	Application	
Normative references	2	2	Normative references	
Terms and definitions	3	3	Terms and definitions	
Environmental management system requirements (title only)	4	4	Quality management system (title only)	
General requirements	4.1	4.1	General requirements	

ISO 14001:2004		ISO 9001:2008			
Environmental policy	4.2	5.1	Management commitment		
		5.3	Quality policy		
		8.5.1	Continual improvement		
Planning (title only)	4.3	5.4	Planning (title only)		
Environmental aspects	4.3.1	5.2	Customer focus		
		7.2.1	Determination of requirements related to the product		
		7.2.2	Review of requirements related to the product		
Legal and other requirements	4.3.2	5.2	Customer focus		
		7.2.1	Determination of requirements related to the product		
Objectives, targets and programme(s)	4.3.3	5.4.1	Quality objectives		
		5.4.2	Quality management system planning		
		8.5.1	Continual improvement		
Implementation and operation (title only)	4.4	7	Product realization (title only)		
Resources, roles, responsibility and authority	4.4.1	5.1	Management commitment		
		5.5.1	Responsibility and authority		
		5.5.2	Management representative		
		6.1	Provision of resources		
		6.3	Infrastructure		
Competence, training and awareness	4.4.2	6.2.1	(Human resources) General		
		6.2.2	Competence, training and awareness		
Communication	4.4.3	5.5.3	Internal communication		
		7.2.3	Customer communication		
Documentation	4.4.4	4.2.1	(Documentation requirements) General		
Control of documents	4.4.5	4.2.3	Control of documents		
Operational control	4.4.6	7.1	Planning of product realization		
		7.2.1	Determination of requirements related to the product		
		7.2.2	Review of requirements related to the product		
		7.3.1	Design and development planning		
		7.3.2	Design and development inputs		
		7.3.3	Design and development outputs		
		7.3.4	Design and development review		
		7.3.5	Design and development verification		
		7.3.6	Design and development validation		
		7.3.7	Control of design and development changes		
		7.4.1	Purchasing process		

# Table A.2 — Correspondence between ISO 14001:2004 and ISO 9001:2008 (continued)

ISO 14001:2004	ISO 9001:2008			
		7.4.2	Purchasing information	
		7.4.3	Verification of purchased product	
		7.5.1	Control of production and service provision	
		7.5.2	Validation of processes for production and service provision	
		7.5.5	Preservation of product	
Emergency preparedness and response	4.4.7	8.3	Control of nonconforming product	
Checking (title only)	4.5	8	Measurement, analysis and improvement (title only)	
Monitoring and measurement	4.5.1	7.6	Control of monitoring and measuring equipment	
		8.1	(Measurement, analysis and improvement) General	
		8.2.3	Monitoring and measurement of processes	
		8.2.4	Monitoring and measurement of product	
		8.4	Analysis of data	
Evaluation of compliance	4.5.2	8.2.3	Monitoring and measurement of processes	
		8.2.4	Monitoring and measurement of product	
Nonconformity, corrective action and preventive	4.5.3	8.3	Control of nonconforming product	
action		8.4	Analysis of data	
		8.5.2	Corrective action	
		8.5.3	Preventive action	
Control of records	4.5.4	4.2.4	Control of records	
Internal audit	4.5.5	8.2.2	Internal audit	
Management review	4.6	5.1	Management commitment	
		5.6	Management review (title only)	
		5.6.1	General	
		5.6.2	Review input	
		5.6.3	Review output	
		8.5.1	Continual improvement	

### Table A.2 — Correspondence between ISO 14001:2004 and ISO 9001:2008 (continued)

Page 20, Annex B, Table B.1, seventh row

Replace the entire row:

Foreword	Para 8	D	Annexes A-and B of this International Standard are for information only.
----------	--------	---	--

with the following row:

	Foreword	Para 8	D	Annexes A and B of this International Standard are for information only.
--	----------	--------	---	--

### Page 21, Annex B, Table B.1, second row

### Replace the entire row:

0.3	Para 1	D + A	The present editions of ISO 9001 and ISO 9004 have been developed as a consistent pair of are
			quality management system standards which have been designed to complement each other,
			but can also be used independently. Although the two International Standards have different
			scopes, they have similar structures in order to assist their application as a consistent pair.

### with the following row:

0.3	Para 1	D + A	The present editions of ISO 9001 and ISO 9004 have been developed as a consistent pair of are
			quality management system standards which have been designed to complement each other,
			but can also be used independently. Although the two International Standards have different
			scopes, they have similar structures in order to assist their application as a consistent pair.

### Page 25, Annex B, Table B.1, first row

### Replace the entire row:

8.3	Para 1,	D + A	The controls and related responsibilities and authorities for dealing with nonconforming product
	Sentence 2		shall be defined in a documented procedure.
			A documented procedure shall be established to define the controls and related responsibilities
			and authorities for dealing with nonconforming product.

#### with the following row:

8.3	Para 1, Sentence 2	D + A	The controls and related responsibilities and authorities for dealing with nonconforming product shall be defined in a documented procedure.
	Sentence 2		A documented procedure shall be established to define the controls and related responsibilities
			and authorities for dealing with nonconforming product.